

Overwegende dat de huidige toegekende middelen het Executief moeten in staat stellen tegemoet te komen aan de meest noodzakelijke uitgaven in het kader van de continuïteit van haar werking;

Gelet op het advies van de inspectie van Financiën, gegeven op 25 februari 2016;

Op de voordracht van de Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een bedrag van 271.000 euro, ten laste van artikel 21.33-02 Afdeling 59 – Erediensten en Vrijzinnigheid – van de begroting van de FOD Justitie, wordt toegekend aan de VZW “College van het Executief van de Moslims van België” betreffende het dienstjaar 2016.

- | | |
|-----------------------|---------------|
| - Eerste schijf | 243.900 euro; |
| - Tweede schijf (10%) | 27.100 euro. |

Art. 2. Dit bedrag wordt toegekend als volgt:

- | | |
|--|--------------|
| - Werkingskosten: | 82.000 euro; |
| - Wedde en sociale lasten: | 17.000 euro; |
| - Huur en huurlasten: | 92.000 euro; |
| - Telefoonkosten en communicatie: | 10.000 euro; |
| - Boekhoudkundige kosten en juridische bijstand: | 50.000 euro; |
| - Verplaatsingskosten en presentiegeld: | 20.000 euro. |

Art. 3. De schijf van 10% van het subsidiebedrag wordt uitbetaald nadat de rekeningen van het jaar 2016 alsook het verslag van een door het Instituut van de Bedrijfsrevisoren erkende bedrijfsrevisor zijn overgezonden. De FOD Justitie voert voor de definitieve uitbetaling een controle uit op deze documenten.

Alle stukken dienen te zijn ondertekend door alle statutair daartoe toegelaten personen.

Indien de sociale bijdragen en de belastingen niet zouden worden betaald dan zullen deze sommen onmiddellijk terugvorderbaar zijn.

Art. 4. De minister bevoegd voor Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 maart 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
K. GEENS

Considérant que les moyens actuellement alloués doivent permettre à l'Exécutif de pourvoir aux dépenses les plus nécessaires dans le cadre de la continuité de son fonctionnement;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 25 février 2016;

Sur la proposition du Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Un montant de 271.000 euros, imputable à charge de l'article 21.33-02 Division 59 – Cultes et Laïcité – du budget du SPF Justice, est alloué à l'ASBL « Collège de l'Exécutif des Musulmans de Belgique » relatif à l'exercice 2016.

- | | |
|-------------------------|----------------|
| - Première tranche | 243.900 euros; |
| - Seconde tranche (10%) | 27.100 euros. |

Art. 2. Cette somme est attribuée suivant les modalités suivantes :

- | | |
|---|---------------|
| - Frais de fonctionnement : | 82.000 euros; |
| - Traitement et charges sociales : | 17.000 euros; |
| - Loyers et charges locatives : | 92.000 euros; |
| - Frais de téléphone et de communication : | 10.000 euros; |
| - Frais de comptabilité et assistance juridique : | 50.000 euros; |
| - Frais de déplacements et jetons de présence : | 20.000 euros. |

Art. 3. La tranche de 10% du subside est mise en paiement après communication des comptes de l'année 2016 et du rapport d'un réviseur d'entreprise agréé par l'Institut national des Réviseurs d'entreprises. Un contrôle est effectué sur ces documents par le SPF Justice avant la mise en paiement définitive.

Toutes les pièces doivent être soussignées par toutes les personnes statutairement autorisées.

Au cas où les charges sociales et les impôts ne seraient pas payés, ces sommes deviennent remboursables sans délai.

Art. 4. Le ministre qui a la Justice dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 mars 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
K. GEENS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2016/00213]

30 NOVEMBER 1998. — Wet houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst. — Duitse vertaling. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 199 van 12 oktober 2000, tweede editie, bladzijde 34587, moet de volgende correctie worden aangebracht:

In de Duitse tekst van artikel 26, eerste lid, lees "ein Fahrzeug oder anderes Transportmittel, das sich im Verkehr befindet oder auf öffentlicher Straße oder an öffentlich zugänglichen Orten parkt," in plaats van "ein auf öffentlicher Straße oder an öffentlich zugänglichen Orten fahrendes oder parkendes Fahrzeug oder jedes andere Transportmittel".

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2016/00213]

30 NOVEMBRE 1998. — Loi organique des services de renseignement et de sécurité. — Traduction allemande. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 199 du 12 octobre 2000, deuxième édition, page 34587, il y a lieu d'apporter la correction suivante :

A l'article 26, alinéa 1^{er}, dans le texte allemand, lire "ein Fahrzeug oder anderes Transportmittel, das sich im Verkehr befindet oder auf öffentlicher Straße oder an öffentlich zugänglichen Orten parkt," au lieu de "ein auf öffentlicher Straße oder an öffentlich zugänglichen Orten fahrendes oder parkendes Fahrzeug oder jedes andere Transportmittel".

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C – 2016/00213]

30. NOVEMBER 1998 — Grundlagengesetz über die Nachrichten- und Sicherheitsdienste — Deutsche Übersetzung — Erratum

Im *Belgischen Staatsblatt* Nr. 199 vom 12. Oktober 2000, zweite Ausgabe, Seite 34587, muss folgende Korrektur angebracht werden:

In Artikel 26 Absatz 1 ist anstelle von "ein auf öffentlicher Straße oder an öffentlich zugänglichen Orten fahrendes oder parkendes Fahrzeug oder jedes andere Transportmittel" "ein Fahrzeug oder anderes Transportmittel, das sich im Verkehr befindet oder auf öffentlicher Straße oder an öffentlich zugänglichen Orten parkt," zu lesen.